

31996D0595

15.10.1996

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 261/41

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 30. septembra 1996,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Komisie 93/402/ES týkajúce sa podmienok na zdravie zvierat a veterinárnej certifikácie pre dovozy čerstvého mäsa z krajín južnej Ameriky

(Text s významom pre EHP)

(96/595/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 72/462/EHS z 12. decembra 1972 o problémoch zdravotných a veterinárnych inšpekcií pri dovoze hovädzieho dobytku, oviec a kôz a ošípaných a čerstvého mäsa a mäsových produktov z tretích krajín⁽¹⁾, naposledy zmenenú a doplnenú Aktom o pristúpení Rakúska, Fínska a Švédska, najmä na jej články 14, 15 a 16,keďže podmienky na zdravie zvierat a veterinárnu certifikáciu pre dovozy čerstvého mäsa z Kolumbie, Paraguaja, Uruguaja, Brazílie, Čile a Argentíny sú stanovené rozhodnutím Komisie 93/402/ES⁽²⁾, naposledy zmeneným a doplneným rozhodnutím 95/443/ES⁽³⁾;

keďže sa zaviedli prísnejšie podmienky na zdravie pre vnútornosti určené na ľudskú spotrebu a priemysel na výrobu krmív pre spoločenské zvieratá; keďže vzhľadom na skúsenosti sa zdá byť vhodným posilnenie kontroly týchto výrobkov označením na zdravotnom certifikáte názvu a adresy spracovateľskej prevádzkárne, kde sa tepelné ošetrenie bude vykonávať;

keďže brazílske orgány požiadali Komisiu o zaradenie časti štátu Mato Grosso k územiám Brazílie, z ktorých členské štáty povolujú dovozy vykosteného čerstvého mäsa;

keďže inšpekcie spoločenstva na mieste vykonané v júni 1996 zistili, že nákazová situácia, veterinárne služby a program kontroly slintačky a krívačky sú uspokojivé v časti Mato Grosso; keďže za zdá byť vhodným zaradiť túto časť Mato Grosso medzi regióny Brazílie, z ktorých členské štáty povolujú dovozy vykosteného čerstvého hovädzieho mäsa;

keďže veterinárne orgány Brazílie a Mato Grosso poskytli potrebné záruky;

keďže opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha I k rozhodnutiu 93/402/EHS sa nahrádza prílohou I k tomuto rozhodnutiu. Príloha III, časť I, k rozhodnutiu 93/402/EHS sa nahrádza prílohou II k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.⁽²⁾ Ú. v. ES L 179, 22.7.1993, s. 11.⁽³⁾ Ú. v. ES L 248, 28.10.1995, s. 65.

Článok 2

- a) Členské štáty povolia počas 60 dní od dátumu oznámenia tohto rozhodnutia členským štátom dovozy čerstvého mäsa z Brazílie vyrobeného a certifikovaného v súlade s podmienkami ustanovenými v rozhodnutí 93/402/EHS pred nadobudnutím účinnosti tohto rozhodnutia.
- b) Členské štáty povolia počas 60 dní od dátumu oznámenia tohto rozhodnutia členským štátom dovozy vnútorností určených na prípravu tepelne ošetrovaných výrobkov s obsahom mäsa z Kolumbie, Paraguaja, Uruguaja, Brazílie, Čile a Argentíny vyrobených a certifikovaných v súlade s podmienkami ustanovenými v rozhodnutí 93/402/EHS pred nadobudnutím účinnosti tohto rozhodnutia.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť na 10. deň odo dňa jeho oznámenia členským štátom.

Článok 4

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 30. septembra 1996

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA I

OPIS ÚZEMÍ JUŽNEJ AMERIKY ZAVEDENÝ NA ÚČELY CERTIFIÁCIE ZDRAVIA ZVIERAT

Krajina	Územie		Opis územia
	Kód	Verzia	
Argentína	AR	01/93	Celá krajina
	AR-1	01/93	Južne od 42. rovnobežky
	AR-2	01/94	Severne od 42. rovnobežky
	AR-3	01/93	Provincie Entre Rios, Corrientes a Misiones
	AR-4	01/93	Provincie Catamarca, San Juan, La Rioja, Mendoza Neuquén, Río Negro a Buenos Aires
Brazília	BR	01/93	Celá krajina
	BR-1	01/96	Štáty: Rio Grande do Sul, Paraná, Minas Gerais (s výnimkou regionálnych zastúpení Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas a Bambuí), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (s výnimkou samosprávnych okresov Sonora, Aquidauana, Bodoquena, Bonito, Caracol, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde Mato Grosso a Corumbá), Santa Catarina Goiás a regionálne jednotky Cuiaba (s výnimkou samosprávnych okresov San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Poconé a Barão de Melgaço), Cáceres (s výnimkou samosprávneho okresu Cáceres), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (s výnimkou samosprávneho okresu Itiquiora), Barra do Garças a Barra do Bugres v Mato Grosso
Čile	CL	01/93	Celá krajina
Kolumbia	CO	01/93	Celá krajina
	CO-1	01/93	Zóna včlenená medzi nasledujúce hraničné čiary: od bodu, kde sa rieka Murri vlieva do rieky Atrato, po prúde pozdĺž rieky Atrato, až kde sa vlieva do Atlantického oceánu, od tohto bodu k hranici s Panamou sledujúc pobrežie Atlantického oceánu k Cabo Tiburon; od tohto bodu k Tichému oceánu sledujúc kolumbijsko-panamskú hranicu; od tohto bodu k úстью rieky Valle pozdĺž pobrežia Tichého oceánu a od tohto bodu pozdĺž priamej čiary k bodu, kde sa rieka Murri vlieva do rieky Atrato
	CO-2	01/93	Samosprávne okresy Arboletas, Necocli, San Pedro de Uraba, Turbo, Apartado, Chigorodo, Mutata, Dabeiba, Uramita, Murindo, Riosucio (pravý breh rieky Atrato) a Frontino
	CO-3	01/93	Zóna včlenená medzi nasledujúce hraničné čiary: od ústia rieky Sinu do Atlantického oceánu, proti prúdu pozdĺž rieky Sinu k jej hlavnému prítoku Alto Paramillo, od tohto bodu k Puerto Rey Atlantického oceánu, sledujúc hraničnú čiaru medzi departementom Antioquia a Córdoba, a od tohto bodu k úстью rieky Sinu pozdĺž pobrežia Atlantického oceánu
Paraguaj	PY	01/93	Celá krajina
Uruguaj	UY	01/93	Celá krajina*

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA III

ČASŤ I

OSVEDČENIE O ZDRAVOTNOM STAVE ZVIERAT

Upozornenie pre dovozcu: Toto osvedčenie je iba na veterinárne účely a musí sprevádzať zásielku až po hraničnú inšpekčnú stanicu.

Krajina určenia:

Odkaz na číslo osvedčenia o zdravotnej neškodnosti ⁽¹⁾:

Krajina vývozu: Kód územia:

Ministerstvo:

Departement:

Odkaz:

(nepovinné)

I. Identifikácia mäsa

Mäso z:

(živočíšny druh)

Druh dielov:

Povaha balenia:

Počet dielov alebo balení:

Čistá hmotnosť:

II. Pôvod mäsa

Adresa(y) a veterinárne kontrolné číslo(a) ⁽²⁾ schváleného(ných) bitúnku(ov):

.....

Adresa(y) a veterinárne kontrolné číslo(a) ⁽²⁾ schválenej(ných) rozrábkárne(ní):

.....

Adresa(y) a veterinárne kontrolné číslo(a) ⁽²⁾ schváleného(ných) chladiarenského(ých) skladu (ov):

.....

.....

III. Miesto určenia mäsa

Mäso bude odoslané z:

(miesto naloženia)

do:

(krajina a miesto určenia)

týmto dopravným prostriedkom ⁽³⁾:

Meno a adresa odosielateľa:

.....

Meno a adresa príjemcu:

.....

Meno a adresa spracovateľskej prevádzkárne ⁽⁴⁾:

.....

⁽¹⁾ Nepovinné.

⁽²⁾ Nepovinné, keď krajina určenia povolí dovoz čerstvého mäsa na iné použitie než ľudskú spotrebu pri implementácii článku 19 a) smernice Rady 72/462/EHS.

⁽³⁾ Pri kontajneroch má byť uvedené registračné číslo, pri lietadlách číslo letu a pri lodiach ich názov.

⁽⁴⁾ Pre vnútornosti opísané v článku 1 c) určené pre výrobu tepelne ošetrovaných, výrobkov s obsahom mäsa alebo tepelne ošetrovaných krmív pre spoločenské zvieratá.